

**DODATOK Č. 2/ 221401206000102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
ČÍSLO Z2214012060001 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:**

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Slovenská republika  
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ**

názov : Obec Bačkov  
sídlo : Hlavná 201, 076 61 Bačkov  
Slovenská republika  
konajúci : Jozef Nemčík, zástupca starostu obce  
IČO : 00331287  
DIČ : 2020506444  
banka : Prima banka Slovensko a.s.  
číslo účtu vo formáte IBAN  
predfinancovanie: SK51 5600 0000 0005 3918 2012  
refundácia: SK51 5600 0000 0005 3918 2012

(ďalej len „Prijímateľ“)

## 2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP v znení dodatku č. 1 DZ221401206000101 (ďalej len „Dodatok č.1“) nasledovným spôsobom:
- 2.2. Znenie čl. 1 Zmluvné strany, odsek 1.2. Prijímateľ sa časť „konajúci: Ján Kukuruc, starosta obce " mení na: „konajúci: Jozef Nemčík, zástupca starostu obce".
- 2.3. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4. ruší a nahrádza nasledovným znením:  
„2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **28.02.2015**.“
- 2.4. Predmet podpory NFP uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku.
- 2.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo **Z2214012060001**.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Prílohy Dodatku č. 2:

Príloha č. 1 **Predmet podpory NFP**

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: .....

Podpis: .....

Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v ....., dňa: .....

Podpis: .....

Jozef Nemčík, zástupca starostu obce Bačkov



## Príloha č. 2 - PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

|                                                     |                                                                            |                         |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Názov Projektu                                      | Revitalizácia verejných priestranstiev v obci Bačkov                       |                         |
| Kód ITMS                                            | 22140120600                                                                |                         |
| Operačný program                                    | Regionálny operačný program                                                |                         |
| Spolufinancovaný z                                  | Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR                    |                         |
| Prioritná os                                        | 4 Regenerácia sídiel                                                       |                         |
| Opatrenie                                           | 4.1 Regenerácia sídiel                                                     |                         |
| Prioritná téma                                      | Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)       | Forma financovania      |
| 61 - Integrované projekty na obnovu miest a vidieka | 50,1                                                                       | 01 - Nenávratná dotácia |
| 23 - Regionálne/miestne cesty                       | 49,9                                                                       |                         |
| Hospodárska činnosť                                 | Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%) | Územná oblasť           |
| 17 - Verejná správa                                 | 100                                                                        | 05 - Vidiecke oblasti   |

### 2. Miesto realizácie Projektu

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| NUTS II  | SK 04 Východné Slovensko |
| NUTS III | SK 042 Košický kraj      |
| Okres    | Trebišov                 |
| Obec     | Bačkov                   |
| Ulica    | -                        |
| Číslo    | -                        |

### 3. Ciele Projektu

|                            |                                                                                                                                                                 |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cieľ projektu              | Hlavným cieľom je zlepšiť životné podmienky obyvateľov Bačkova a zvýšiť bezpečnosť miestnych komunikácií a verejných priestranstiev.                            |
| Špecifický cieľ projektu 1 | Prostredníctvom revitalizácie verejných plôch zelene, miestnych komunikácií a zastávok zlepšiť kvalitu života ľudí z obce Bačkov, ale aj zvýšiť ich bezpečnosť. |
| Špecifický cieľ projektu 2 | Kvalitnou, včasnou a hospodárnou implementáciou projektu docieľiť čo najúčinnšie využitie NFP.                                                                  |

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

| Typ      | Názov indikátora                                                                                               | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Výsledok | Dĺžka technicky zhodnotenej infraštruktúry miestnych komunikácií                                               | km             | 0                    | 2010 | 1,23              | 2015 |
|          | Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK                                          | EUR            | 0                    | 2010 | 265 176,16        | 2015 |
|          | Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu                                                                  | EUR            | 0                    | 2010 | 265 176,16        | 2015 |
|          | Počet aktivít regenerácie sídiel realizovaných v rámci projektu                                                | počet          | 0                    | 2010 | 5                 | 2015 |
|          | Počet projektov identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK                                           | počet          | 0                    | 2010 | 1                 | 2015 |
|          | Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu                                                     | počet          | 0                    | 2010 | 1                 | 2015 |
|          | Počet regenerovaných sídiel so zameraním na zlepšenie situácie MRK                                             | počet          | 0                    | 2010 | 1                 | 2015 |
| Dopad    | Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie sídiel | počet          | 0                    | 2010 | 650               | 2020 |
|          | Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK                                                             | počet          | 0                    | 2010 | 1                 | 2020 |

## Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

| Typ                                                   | Názov indikátora                                                      | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity |                                                                       |                |                      |      |                   |      |
| Výsledok                                              | Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK | EUR            | 0                    | 2010 | 265 176,16        | 2015 |
|                                                       | Počet projektov identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK  | EUR            | 0                    | 2010 | 1                 | 2015 |
| Dopad                                                 | Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK                    | počet          | 0                    | 2010 | 1                 | 2020 |
| Horizontálna priorita rovnosť príležitostí            |                                                                       |                |                      |      |                   |      |
| Výsledok                                              | Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu                         | EUR            | 0                    | 2010 | 265 176,16        | 2015 |
|                                                       | Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu            | počet          | 0                    | 2010 | 1                 | 2015 |
| Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj        |                                                                       |                |                      |      |                   |      |
| Výsledok                                              | Počet regenerovaných sídiel so zameraním na zlepšenie situácie MRK    | počet          | 0                    | 2010 | 1                 | 2015 |

## 5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

| Názov aktivity                                                        | Začiatok realizácie aktivity | Ukončenie realizácie aktivity |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| A Projekty rozvoja obcí s rómskymi osídleniami vo vidieckom prostredí | 07/2012                      | 12/2014                       |
| Podporné aktivity                                                     |                              |                               |
| B Projektové a inžinierske práce                                      | 12/2009                      | 12/2014                       |
| C Proces verejného obstarávania                                       | 06/2011                      | 06/2014                       |
| D Externý manažment projektov                                         | 06/2012                      | 02/2015                       |
| Ukončenie realizácie aktivít Projektu                                 |                              | 02/2015                       |

## 6. Rozpočet projektu

| Hlavné aktivity   |                                                                     |                            | EUR | 232 199,56 | 0,00 | 232 199,56 |        |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----|------------|------|------------|--------|
| A                 | Projekty rozvoja obcí s rómskymi osídleniami vo vidieckom prostredí | Stavebné práce             | EUR | 22 635,15  | 0,00 | 22 635,15  | 717001 |
|                   |                                                                     |                            | EUR | 209 564,41 | 0,00 | 209 564,41 | 717002 |
|                   |                                                                     | SPOLU                      | EUR | 232 199,56 | 0,00 | 232 199,56 | Σ A    |
| Podporné aktivity |                                                                     |                            | EUR | 32 976,60  | 0,00 | 32 976,60  |        |
| B                 | Projektové a inžinierske práce                                      | B1 projekťová dokumentácia | EUR | 14 875,00  | 0,00 | 14 875,00  | 716    |
|                   |                                                                     | B2 stavebný dozor          | EUR | 6 249,60   | 0,00 | 6 249,60   | 717002 |
|                   |                                                                     | SPOLU                      | EUR | 21 124,60  | 0,00 | 21 124,60  | Σ B    |
| C                 | Verejné obstarávanie                                                |                            | EUR | 2 052,00   | 0,00 | 2 052,00   | 637002 |
| D                 | Externý manažment projektu                                          |                            | EUR | 9 800,00   | 0,00 | 9 800,00   | 637005 |
| Celkovo           |                                                                     |                            | EUR | 265 176,16 | 0,00 | 265 176,16 |        |

### Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).